



Datum  
2019-12-02  
Adress  
205 80 Malmö  
Diarienummer  
HVO-2019-3351

## Yttrande

Till  
Kommunfullmäktige

### **Yttrande över Motion av Stefana Hoti (MP) om att stoppa användandet av barn som tolkar STK-2019-1047**

Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden beslutar att lämna följande yttrande:

#### **Yttrande**

Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden beslutade den 25 april 2019 att yttra sig om den statliga utredningen *Att förstå och bli förstådd – ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk* (§ 58, HVO-2019-685). I yttrandet framförde nämnden följande: ”Barn utgör inte hälsa-, vård- och omsorgsnämndens målgrupp och det är sällan barn som utgör nära anhörig till nämndens målgrupper. Trots detta ställer sig nämnden, med utgångspunkt i barnets rättigheter, bakom förslaget om förbud mot barntolkning.”

Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden föreslår kommunfullmäktige att anse motionen besvarad med bakgrund i ovanstående, att barn inte utgör nämndens målgrupp, och i nedanstående synpunkter på Hotis (MP) förslag till beslut i den mån de berör nämnden.

#### **Uppdra åt stadskontoret att i samråd med berörda nämnder kartlägga omfattningen av barntolkning samt uppdra åt stadskontoret att tillsammans med berörda nämnder ta fram en handlingsplan för att förbjuda barntolkning inom Malmö stad**

Hälsa-, vård- och omsorgsnämndens målgrupp är inte barn, och barn utgör sällan nära anhörig eller sammanboende till nämndens målgrupp. De verksamheter som dagligen möter Malmöbor med tolkbehov har kännedom om eventuella anhöriga barn. Att kommunövergripande kartlägga omfattningen av barntolkning och upprätta handlingsplaner för barntolksförbud anses därför inte resurseffektivt.

#### **Uppdra samtliga kommunikationsavdelningar att se över befintlig information som riktar sig till barn och unga**

Hälsa-, vård- och omsorgsförvaltningens kommunikationsavdelning arbetar inte med något informationsmaterial som riktar sig specifikt till barn och unga. Oavsett vem informationen vänder sig till ska den enligt Malmö stads kommunikationspolicy utgå från mottagarens

behov kunskaper och förutsättningar. Informationen är och ska alltså vara målgruppsanpassad redan i nuläget.

Ordförande

Anders Rubin

Förvaltningsdirektör

Gisela Gréen